

上海市人民政府法制办公室
2017 年度财政支出项目绩效评价结果

绩效评价结果信息表

项目名称	兼职政府法律顾问专项经费
预算金额	72 万元
评价分值	94.60 分
评价结论	项目立项依据充分，资金、项目管理制度健全。
主要绩效	项目资金使用规范，内部控制制度良好；项目管理制度健全，有效推进市政府兼职法律顾问的工作；规范政府管理事务工作，促进法治社会的建设。
存在问题	进一步细化兼职法律顾问工作的任务书。
整改建议	从兼职法律顾问的工作任务书来看，兼职法律顾问的工作与其专长匹配，但在任务设定上有缺陷，与实际考核匹配度不够。
整改情况	进一步细化兼职法律顾问工作任务书，使其与后期考核相匹配。对兼职法律顾问的年度工作任务书，结合兼职法律顾问各自专业领域，在工作的设定上提高合理性，提高兼职法律顾问的履职情况。

绩效评价结果信息表

项目名称	法制监督专项经费
预算金额	38 万元
评价分值	95.80 分
评价结论	项目立项依据充分，资金、项目管理制度健全。
主要绩效	及时、准确完成了执法证的印制发放和执法考试题库的维护工作；及时完成政府规章立法后评估工作，有效掌握规章在全市实际执行情况和实施效果，发现问题，分析原因，总结经验，提出建议，促进规章规范实施。
存在问题	在项目预算资金一定的前提下，因执法部门合并或执法人员工作性质变更等客观原因，实际执行过程中，办理数量和预算计划存在差异。
整改建议	建议加强预算执行管理控制，科学合理编制项目预算计划。
整改情况	1、全面、科学、合理、严谨编制项目预算并严格执行、控制；2、如因客观原因发生变动，完善预算调整申报程序，按实际执行调整预算。

绩效评价结果信息表

项目名称	市府公报翻译发行费
预算金额	35 万元
评价分值	92.90 分
评价结论	项目立项依据充分，资金、项目管理制度健全。
主要绩效	1、全年翻译、审核字数合计约 55 万字；2、及时完成翻译、译审、校录、终校工作；3、准确完成翻译工作；4、向市、区县外经贸委、外商投资企业协会、国务院法制办、各省市法制办、法制研究所、市律协及律所及 67 家驻沪使领馆派发赠阅，共计 2850 份。
存在问题	1、翻译专家团队基本为高校教授，范围略狭隘；2、翻译专家之间缺少交流，相互之间对翻译的规范、标准、术语的统一缺少沟通。
整改建议	建议适当调整翻译专家团队，考虑增加律协及律所等专业人员，定期召开交流、沟通会。
整改情况	1、加强翻译专家队伍，邀请翻译协会、律协及律所等专业人员参加；2、定期召开翻译专家座谈会，增强专家之间交流沟通；3、增加电子版的翻译稿，方便受益单位下载和学习。